

JULIO DE 2014



# Influenza News



La Asociación Nacional contra las Desigualdades en la Vacunación contra la Influenza (NIVDP, por sus siglas en inglés) está conformada por una variedad de socios que trabajan para promover la vacunación contra la influenza entre las poblaciones carentes de servicios como las afroamericanas, hispanas y de indios americanos/nativos de Alaska. Esta asociación y este boletín informativo cuentan con el apoyo de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés).

## Los socios hispanos llegan a comunidades diversas

En esta edición, hacemos un reconocimiento a los esfuerzos de los socios de NIVDP para crear consciencia sobre los beneficios de la vacuna contra la influenza entre los hispanos:

- El Instituto Hispano para la Prevención de la Ceguera de Falls Church, Virginia recibió el premio *"Immunization Neighborhood Award"* durante la Cumbre Nacional de Inmunización de Adultos y Contra la Influenza de 2014;
- El Consulado de Ecuador en Washington, DC vacunó a cientos de ecuatorianos durante la temporada de influenza 2013-2014;
- Alianza Ciudadana en Pro de la Salud LGBTTA de Puerto Rico organizó una campaña en las redes sociales y eventos locales de vacunación contra la influenza en San Juan, para destacar la importancia de la vacunación contra la influenza entre las personas con VIH/SIDA; y
- La Oficina de Asuntos Latinos del Alcalde del Distrito de Columbia organizó un evento de reconocimiento de NIVDP en Washington, DC, presentó una proclama del Alcalde Vincent Gray, y otorgó certificados de reconocimiento de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades a 37 organizaciones asociadas.

## SOCIOS DESTACADOS

### SE ENTREGÓ UN PREMIO NACIONAL A UN SOCIO FUNDADOR DE NIVDP

El Instituto Hispano para la Prevención de la Ceguera de Falls Church (HIBP por sus siglas en Inglés), Virginia recibió el premio *"Immunization Neighborhood Award"* durante la Cumbre Nacional de Inmunización de Adultos y Contra la Influenza de 2014 en Atlanta. El premio anual es un reconocimiento a los aportes de individuos y organizaciones comprometidos a mejorar la salud de sus comunidades, tales como la promoción de la vacunación contra la influenza.

HIBP es el agente fiscal del programa Ventanillas de Salud del Consulado de México en Washington, DC. El Instituto Hispano para la Prevención de la Ceguera sirve como un punto de entrada para los servicios de salud, y brinda atención oftalmológica, mamografías, pruebas de detección del VIH y vacunaciones contra la influenza a la comunidad latina. El Instituto Hispano para la Prevención de la Ceguera llega a sectores y poblaciones trabajando en estrecha colaboración con comunidades afroamericanas, musulmanas y sin hogar.

Desde 2011, HIBP ha sido un líder importante de NIVDP y ha brindado vacunas a miles de residentes del área metropolitana del Distrito de Columbia. El Instituto Hispano para la Prevención de la Ceguera ha organizado más de 500 eventos de vacunación contra la influenza con departamentos locales de salud, organizaciones sin fines de lucro, organizaciones religiosas, Walgreens y los consulados de El Salvador, Honduras, Guatemala, Bolivia, México, Colombia y Perú.

Las estrategias innovadoras de HIBP han incluido unidades móviles de salud, campañas de mensajes de texto y sesiones educativas para los pacientes.



German Valbuena,  
Director Ejecutivo del  
Instituto Hispano para la  
Prevención de la Ceguera

### CONSULADO DE ECUADOR LLEGA A POBLACIONES VULNERABLES

El Consulado de Ecuador en Washington, DC trabaja para proteger los derechos de los ciudadanos ecuatorianos y da mayor prioridad a aquellos más vulnerables. Esto incluye a las personas que sean víctimas de la violencia doméstica, que hayan sido deportadas, que pertenezcan a poblaciones sin hogar y aquellos que estén en el sistema de justicia penal.

Como un socio de NIVDP, el consulado organizó varias clínicas de vacunación contra la influenza durante la temporada 2013-2014, en las cuales aproximadamente 200 ecuatorianos recibieron su vacuna contra la influenza. Janina Smith, Cónsul General de Ecuador, dijo con entusiasmo: "Consideramos la campaña de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades una parte importante de nuestro trabajo. Creemos firmemente que es crítico que toda la familia se vacune cada año contra la influenza". El personal del consulado ya está organizando eventos de promoción de la vacunación contra la influenza para la Semana Binacional de Salud que tendrá lugar en septiembre de 2014.



Janina Smith,  
Cónsul General de Ecuador  
en Washington, DC

## SOCIOS PROMUEVEN LA VACUNACIÓN CONTRA LA INFLUENZA EN PUERTO RICO

Alianza Ciudadana en Pro de la Salud LGBTTA de Puerto Rico, un socio de NIVDP desde hace dos años, está dedicada a eliminar las disparidades de salud en las comunidades lesbiana, gay, bisexual, transgénero, transexual y aliada de Puerto Rico. Alianza Ciudadana en Pro de la Salud LGBTTA de Puerto Rico trabaja en estrecha colaboración con la Coalición de Vacunación de Puerto Rico (VOCES) para organizar vacunaciones contra la influenza en el área metropolitana de San Juan.



Enfermeras trabajando durante el evento de vacunación contra la influenza organizado por la Universidad de Puerto Rico

La organización coordinó un evento de vacunación contra la influenza en abril de 2014 durante una cumbre organizada por la Universidad del Puerto Rico en San Juan. Más de 50 personas fueron vacunadas durante la cumbre de la salud. Lillian Rodríguez, fundadora de VOCES, dio una charla motivacional a más de 200 estudiantes de enfermería, líderes comunitarios y funcionarios de salud sobre la importancia de la vacunación anual contra la influenza para las personas con HIV/ SIDA. El Dr. Edgar Colón, Decano del Recinto de Ciencias Médicas de la universidad, habló apasionadamente de la necesidad de promover el acceso a servicios médicos para todos.

En marzo, Alianza Ciudadana en Pro de la Salud LGBTTA de Puerto Rico lanzó una campaña por Facebook que resultó en casi 500 compartir y me gusta combinados, e hizo circular el boletín de marzo de NIVDP y el libro dinámico de historietas "Un Amor Perdido" como parte de las actividades de dicha campaña (<http://bit.ly/SQtdOC>). Los miembros de Alianza Ciudadana en Pro de la Salud LGBTTA de Puerto Rico se proponen continuar la campaña en las redes sociales escribiendo un blog sobre la importancia de las vacunaciones contra la influenza.

## LA OFICINA DE ASUNTOS LATINOS DEL ALCALDE DEL DISTRITO DE COLUMBIA HACE UN RECONOCIMIENTO A LOS SOCIOS DE NIVDP

El 11 de junio de 2014, la Oficina de Asuntos Latinos del Alcalde del Distrito de Columbia (OLA por sus siglas en inglés) en Washington, DC organizó un evento para los socios en

el que se hizo un reconocimiento a los aportes de 37 organizaciones de NIVDP para promover la vacunación contra la influenza. OLA, un socio de NIVDP, ha sido un líder ayudando a organizar eventos locales de vacunación contra la influenza para jornaleros, poblaciones sin hogar y padres de niños pequeños.

El Alcalde Vincent Gray emitió una proclama en la que exhorta a todos los residentes a vacunarse contra la influenza, para ayudar a prevenir la influenza y sus complicaciones potencialmente graves. El evento contó con un maestro de ceremonias, Pedro Biaggi, un DJ de El Zol (WLZL, 99.1 FM), la estación hispana de radio más grande del área. Otros presentadores fueron Dara Koppelman, Jefe de Enfermería de Mary's Center, e Ivan Torres, Coordinador de Acceso Lingüístico del Departamento de Salud del Distrito de Columbia.

A todos los socios se les entregaron certificados de reconocimiento de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Roxanna Olivas, la Directora Ejecutiva de la Oficina de Asuntos Latinos, comentó: "Es un honor organizar un evento especial en el que se celebre la diversidad y colaboración de nuestros socios. El hecho de que todos los principales medios de comunicación estuvieron presentes para cubrir la celebración dice mucho del valor de esta campaña de promoción de la salud".



Pedro Biaggi, maestro de ceremonias (fila de atrás, centro) con asistentes al evento de reconocimiento de la Oficina de Asuntos Latinos

Comparta sus ideas, fotos y eventos con nosotros para que sean publicados en futuras ediciones de InFLUential News.

# REGÍSTRESE

# CONVIÉRTASE EN SOCIO Y AYUDE A DIFUNDIR EL MENSAJE.